

大清光緒廿一年

本館新開餘禮拜外日出  
本館外埠均可函致本館  
閱如外埠閱報須加寄費  
也除日報外常刊送外復  
惜工本從英國採辦釘書  
鐵各機器以待與各官商  
刊印書籍單件並有英各  
西人活字及各式花邊等  
印文字均能刊印並有石  
印字大小機器均用精工

第千一百八十五號

# 申報

(號一廿第牌門口虱巴舊在設開本)

乙未九月初一日

印工緻絕倫並延有文士  
寫各體文字現由上海到  
刊佈所有各項其書目另行  
世道人心者附登否亦須  
成文以及支離費解者概  
自錄更須寫明來札向新  
登但來稿登與不登均不  
將原稿收回也本館謹白

英大一千八百九十五年十月十八號拜五 每字一仙 每行一仙 每張一仙 每月一元 每季三元 每半年六元 每年十二元

臺灣戰圖寄售 ○啟者茲有人繪印臺灣戰圖託本館代為銷售此圖係繪大甲山下之捷山川  
景物彈雨鎗林莫不羅列於尺幅中令人觀之不啻身臨是地 購者有欲覽勝者請至本館閱可也特  
此佈聞 本館謹啟

中日高明細地圖發售 ○啟者茲本館新由上海寄到中日高三國地圖全圖二款均屬精巧異  
常所有道里之遠近經緯之錯綜以及府廳州縣城市山林一一列明此外如鐵路電線河道長城諸國界  
省界等莫不羅列井然燦若列眉令人一覽而知無煩細索且經設色令人易於辨別誠有心時務者不能  
不備之物惟此地圖寄來有限 諸君有欲買置者祈速 惠臨選沽為盼 本館謹啟

新印電報冊發兌 ○啟者本館所印電報冊乃精心結構而成更復細心核對號碼無訛是以印  
成之後即已四處風行莫不喜買爭先未幾即經售罄而來問者仍復源源不絕茲本館更不惜工費將此  
電冊重加編定所有號碼眉目尤為清楚可謂尋髮之閱亦無遺憾海稱全美現此電冊經已告成惟所印  
無多欲買者向祈從速 惠臨為盼特此佈告 本館謹啟

## 論養兵不如富國不如修德

夫國之本在人家之本在身從未有身不修而能齊家者亦未有家不齊而能治國者憶自我朝定鼎以來  
已二百五十餘年於茲矣其開創者躬平天下中興者手定艱難苟非內修政德外遠時宜則天下焉平  
而艱難焉定然後知 列聖創定之功無非罪已責躬特頒明詔深痛切至激厲天下而然也雖今之秉國  
成謀國是者亦以富國強兵為急務試實究其國之所以富兵之所以強竟不知省躬克己側身修行養  
教以得民心雖曰三皇五帝拱拱手垂裳無為而天下大治然而今古異形彼此殊勢時勢之治實與創  
不當守成守成則舊章是準開創則百廢維新易曰窮則變變則通會哉此言不道中當今時勢乎日後名  
世挺生艱難反正拯斯民於水火而拔諸於席豈待外求哉所惜者我中國拘守成規不知通變調和祖宗  
之成憲事事皆當恪守守之難一事可更所以德邦之新法視為末善不盡改絃更張一變從前之積習即有  
一二舉行亦不能實事求是惟虛應故事而已然則欲富國強兵下之非去惡從善不可欲去惡從善上之  
非立學興教又不可吾今觀中國京師則設同文館江南則設方言館製造局天津有水師武備學堂以及  
醫學福州有船政局一時崇教西法非不切中時弊然而兵費一開臨敵即潰賠款求和割地行成大損國  
威整邦皆笑無他他缺者惟在人耳惟在人不知修德無真道以發明耳如是而思君愛國之心將何自而  
生哉從可知兵既足而漫無紀律私門則奮不顧身公戰則望風而靡即國庫充盈民家殷實萬一禍端猝  
起患愛無存其取可立而待故欲定一時之局求萬世之安近之可戰可和不致割地棄民之舉遠之可強  
可富更無敵國外患之來斷非毅然獨斷斷然變計無以為治夫變之之法養兵為先兵者國之護衛也訓  
練精圖乃可立查泰西皆以民為兵選兵先以醫生視其強弱然後選入學堂日夜操練講求一切務使精  
益求精皆有把握平居如臨大敵臨陣不至張皇此所由雄視海內也用兵者用其氣也老將當貴已足英  
氣已衰雖奏功於前日恐難收效於後來此光武所以不用馬援也惟年少則力強力強則思奮卒則則懷  
賞實則爭功故敢出死一生之計以保全大局凡此皆權宜應變之謀非立國自強之策也夫自強之  
道貴養兵而尤貴富國而富國之法有六一日鐵路二日鈔票三日機器四日開礦五日鑄銀六日郵政行  
此六法轉運易而巨款可得財和便而百廢具興制作精而人工可省五金盛而富甲四洲源底塞而利權  
獨收消息靈而官民稱便亦法既行而國何患不富乎然國既富矣兵既強矣苟無以善全其後何由使朝  
野上下肅然咸知忠愛團結奔走鼓舞死生與共乎是宜修德德者即孝弟忠信仁義廉恥之謂也今中國  
各處非不設立鄉約朔望宣講聖諭訓亦教人修德之意也然而講者諄諄聽者藐藐所以德之衰久矣  
德衰而國病叢生叢生而官無德而因循苟且誤國害民將無德而冠鈞營私喪師失律更無德而割地小民專  
利無厭士無德而不顧廉隅武斷鄉曲商無德而端斷而求鉅財遠避兵無德而愛身忘國初槍民物臨陣  
潰逃散敗國禍凡此大等皆由民而漸壞其見其真中亦多修德之理而修德之理內時常見及修德者

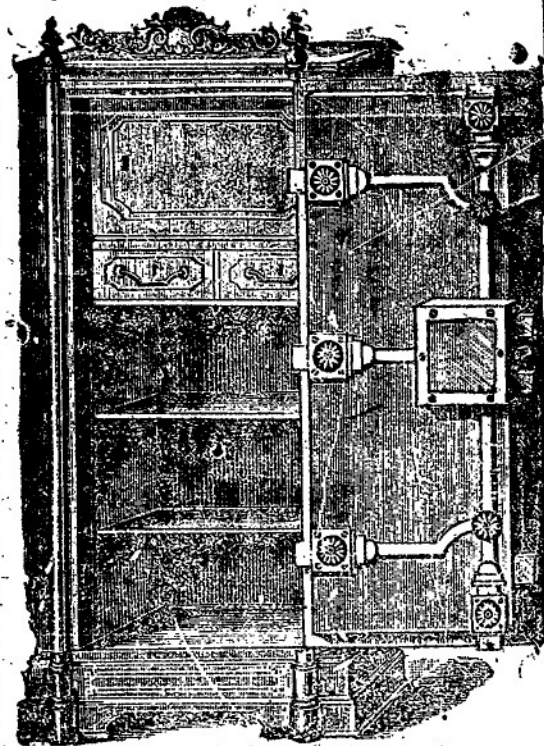




左 在各埠往來日期 在實叻  
 往麻六甲每逢禮拜一 由麻六甲往  
 日下午四點鐘開行 由麻六甲往  
 芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點  
 鐘開行 由芙蓉往吉隆坡每逢禮  
 拜二六日下午六點鐘開行回實叻  
 則日 由吉隆坡回芙蓉每逢禮  
 拜二四日下午四點鐘開行 由麻  
 六甲回實叻每逢禮拜二五日上午十  
 點鐘開行 由麻六甲回實叻每逢  
 禮拜二五日下午四點鐘開行 另  
 有 在叻往麻六甲吉隆坡實叻  
 等處禮拜五日三點鐘開行特此  
 佈聞

豐源號謹啟

鐵櫃出售



已久素蒙 諸君購用無不盛稱其  
 妙計此廚之大小共有五種而價  
 最實誠在一百磅以上而此鐵櫃乃  
 歐州著名工師所製極為妥善本埠  
 所有人西醫智人以及律師衛生理  
 論華取多向本行購買以為貯銀之  
 用因本行所沽者均用頂上物料製  
 成而底不惟能壯觀且異常堅  
 固無論火燒盜劫均保無虞實美  
 莫此為甚倘諸君有欲購此廚以  
 收藏寶物可至本行選閱是幸此佈  
 英一千八百九十年元月四號  
 不殺呼魯公司御前  
 加珍目不殺公司謹啟

象

啟者本公司由歐洲督辦象自票串先那帶酒來叻專為  
 實得力而此酒所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實  
 德力士地最為相宜凡合諸君所用特將其標式列  
 報中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙 光顧請至舊巴

啟者本公司所督辦正金花標萬壽酒久已馳名叻地  
 君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡  
 有欲客購者請至酒公司估買便得如買或起以便配往外處者仍  
 可至本行估買至此佈

**電醫告白**

○啟者本醫生精究電氣醫術而不少於正前在法國巴黎都城醫術凡經診治者莫不交口同稱技到病除中藥醫世至余醫症之法係以電氣為主以藥佐之其治以下所列各症不惟速愈且能保其除根再無復發茲將所醫各症略開如左 半身不遂 痺痿不仁 身弱虛弱 用木不調 脾土受病 腰脊酸軟 陽痿不振 色慾過度以至虛癆等症一經診治即能斷定何時可能全愈若果以余法醫之不但暫時少愈并可永遠除根前者余在印度時曾醫治各部諸侯王及西人士人等不能悉計凡經醫愈者均蒙給有字據為憑至於此等醫法係余一人獨創在於印度一帶并無分枝茲到叻中寄寓小東陵第三號門牌即南末馬路對門每日由上午九下鐘起至下午五下鐘止在本館內候醫至於謝儀一項務從廉取斷無苛索 諸君賜教祈即 玉臨就商可也

光緒二十一年五月初八日

電氣醫生猶基律謹啟

**土庫出賣** ○啟者茲有土庫一間在於不紗實得力即陳聖王後街門牌第一十九零一號一十九零二號茲欲出稅與人倘 諸君有欲稅者祈至本店面議特此佈聞 光緒二十一年五月二十日 坤豐號黃金炎啟

**其照華英書籍地圖發售** ○啟者本館所售馬其照粵東人也華英文學俱備精深中外士人久經欽仰故屢為國家信任厥功偉於於坤用有 華英書籍地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左 華英字典集成每部銀五元五角 英文成語字典每部銀五元五角 華英字典集成每部銀二元 英語彙腋初集每部銀一元五角 英語彙腋二集每部銀二元 英語階梯每部銀六角 鐫銅板地球五大洲圖每幅銀一元 此各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆難宣書中指不捷途如師對語誠為度世金針尋津寶筏 此佈 光緒二十一年十一月初三日香港中環文裕堂 上海拋球場華彰號 舊金山華永豐號 星嘉坡漆木街南興隆號啟

**LITTLE'S ORIENTAL BALM**  
**製監直理**  
**油藥驗靈方東**



治風濕凡有骨肉疼痛筋痛頭痛久嗽氣喘氣手足不遂及喉喉燥痛等症痔瘡試問如何治法嘗有數千人所謂患此症者用藥甚多非徒無功且反增劇不不禁大聲疾呼曰嗟乎天下豈無有藥能治此病者乎醫熟思審處處都因誤服他藥以致病勢日深惟用此藥油則雖至危極重之症無有不驗者蓋有起死回生之力醫者所不能治而此藥獨能見功所以為妙也每樽價銀五角其治另詳藥單噴噴代埋人其功大藥房香港屈臣氏大藥房各西藥房其餘均有寄售光緒二十一年五月廿六日 諸君請移玉址茲將醫愈筋痛之症并其病人圖式輕驗實詞附列於左以見此藥之佳非自為誇誇也蓋患筋痛者用藥七分鐘之久可能見功試閱沙君之贊詞曰 余患頭面筋痛之症已閱數年經數名醫診視皆云無能為力竊自分其無生還矣當三禮拜前未用理直君之藥日夜不寐痛欲裂且心思阻滯不能操作聞理直君監製藥酒具常靈驗乃向買一樽方待在手而痛苦頓除大不可堪因將藥油擦抹兩鬢穴僅閱七分鐘其痛立止伏

**水藥生醫耶亞**

Whole and Retail Agents,  
The Singapore Dispensary, Ltd.,  
40, RAFFLES PLACE.

**AYER'S Sarsaparilla**

IS THE GREAT  
**Blood-Purifier,**  
NERVE TONIC,  
—AND—  
**STRENGTH-BUILDER.**



It attacks and breaks up every humor, cures skin eruptions, restores exhausted vitality, and drives out every element of disease. Sufferers from indigestion, general debility, or any other ailment arising from impure blood, should take Ayer's Sarsaparilla. It gives strength to the weak, and builds up the system generally. By its use food is made nourishing, sleep refreshing, and life enjoyable.

**Ayer's Sarsaparilla**

HIGHEST AWARDS AT THE  
**World's Great Expositions.**

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

Beware of cheap imitations. The name "Ayer's Sarsaparilla" is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

**水藥勝里砂利沙**

此藥水品性和平功效奇著無論老幼均能服食善解血中之積滯助脾胃之傳化兼可除煩解鬱必賜消痰厥効甚多不能盡述至此藥水樽玻璃上係作有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免為魚珠所混現該藥寄在實得力境內係託星架坡藥房代售 諸君沽用祈至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月十六號

美國醫生亞耶謹啟

貨物出稅 ○啟者本行向有第一號貨艙數間坐落丹戎加東地方現欲出稅與人該艙用以貯置土油及火柴等貨最為合宜倘 諸君有欲稅者祈至本行面議便得至稅艙稅一節務期格外從廉此佈

莫實得洋行謹白

光緒二十一年五月拾七日

給還商款

○上海報云上年中日事起需餉浩繁本埠奉省憲派委設立籌餉滬局嗣因和議告成奉 旨停止所有各借商款一事仍照原定章程按期給還日昨上海縣黃大令接奉憲札着即曉諭各商民將前給小票呈縣彙送以便分別給還原款茲將縣示照登如左欽加運同銜特用府在任前先用直隸州松江府上海縣正堂黃 爲出示曉諭事奉藩憲鄧札開案照蘇省奉勸辦息借商款一案當經設立籌餉局委員辦理現因息借停止籌餉局于閏五月底撤局未了事宜需可接辦茲經由司派委候補知縣童寶善專司其事所有應還各借戶息本銀兩即在司庫兌還札縣遵照示諭各借戶將應領本息銀兩按期檢同小票呈縣彙集備領送司以憑核準示期照數給領不准吏書人等需索致干查究等因奉此合行出示曉諭爲此示仰各借戶知悉爾等應領本息銀兩按期檢同小票呈縣以憑核準彙送聽候示期給領均毋自誤切切特示

驚風秋濤

○七月二十六日多利士火船由臺來廈船中並無一搭客詢厥情由據言臺南居民皆知指日必有大戰雖劉軍門智足勝敵而日人敗後遷怒勢必擾害地方因之稍有身家者相率搭輪內渡頃刻間聚至七百餘人劉軍門聞之恐其搖動人心立即派勇到船驅逐上岸故是日該輪啟行竟無一客附之至廈也○聞臺灣民主國初次所出之士担爲福州廈門香港各西人買完不敷應用爰於前數日又造第二次士担色樣略仿西式與前不同總其事者爲安平洋關稅務司馬加林君按馬君本係華官聘往前往在海巡廳爲司事頗有本領嗣因各官內渡遂爲劉軍門所留月給薪水銀三千兩似可以大展其才矣

離配星使渡東後瑣事

○東京來信云永田町 中國使館閉置已一年矣茲者星使既蒞丹後重地既告竣工即於東歷九月十七號遷入二十六號日政府電達各報館云本日午前 清公使率隨員晉日廷參謁日皇及皇后早退 國書○星使未到以前華人之在日本犯事者俱被日官拿治及星使既抵任日人猶謠傳此後華人訟事仍須由後官判斷如或犯事日捕可隨地拘拿華人聞之未不快快不樂既而星使與外務省議妥在日華商無論大小事件不得援治外法權全有之說巡行定讞仍須由駐日華官辦理以持其平即有不自愛之徒犯烟賭等事日官須照會駐日華領事派捕協查不得任日捕擅入華人案以防滋擾即宜禁宜究之事政令亦出華領事與日官毫不相干外務省允之謂三年准外人雜居內地時不論何國人始由後官管理聞星使於此事頗與外務省爭論謂我華既有駐紮貴國之使臣領事兩華人仍由貴國管理則貴國來此何爲且各國均有商民均歸各國領事管轄我華不視同一律則以後不再通商可也又聞所論共有五條此其一耳未知確否○東京府知事於 中國星使抵東京後出示一道略謂 清日業已和好如初兩國臣民宜互相敬禮現在 清公使來京勿論對公使及對隨員僕從人等皆不得有不敬之舉動如以戰事之餘響引兒童在途上嘲弄侮慢有干微處爾市民宜各注意爲父兄者督責子弟勿違

侵吞案詳果

○廿九日巡理府揭訊侵吞案一起原告羅珍目實密洋行控告贖產閩人藍錦祥據稱藍在該行充當收數之役曾向馬車街順發萬順兩市店私收銀項共七百二十五元五角嗣遭察覺故特控之云云府尊訊畢命將案詳解臬堂核奪

販人事敗

○昨接日裡來信述有拐販華傭之案一起頗覺駭聞據言有粵人劉某向在叻中開設客館於本月十三日載有新客三十一人由加立蘇輪船載往日裡惟聲稱前往吉隆白蠟等處傭工諸客不知其奸多爲所騙迨船抵檳城則禁錮傭傭不准登岸諸客茫然罔知其故詢之同行有以其詭謀相告者衆聞之莫不悲不自勝中有四人尤爲淺識以爲此去斷無牛馬還蹤水自需幸輕舟人榜救慶更生者僅兩人其餘則隨波逐流不知所之迨抵日裡海關主查驗時見諸客眼淚盈盈恨聲不已知有隱情即將此事派交周妙智甲政詳加查問乃一經訊鞫盡得其情深爲憐憫即爲據情詳覆上憲大憲以劉不得強賣新客爲傭其代支船費不得向諸客取討以示薄懲姑免深究而各新客即聽其自行覓食無得相強堂諭一下歡聲震地咸頌上憲之恩施更深感周甲政周全之力云

同安門案

○昨接江來信云閩泉同安縣屬西門外橄欖嶺鄉邵姓與隣近光頭鄉洪姓因尋鄉偶觸致成械鬥邵族丁壯約二千有奇洪族亦至千七八百人結門甚狂數日之鬪斃有四命并傷二三十人事聞縣尊即請該城守弁率勇數百名馳往彈壓無奈門黨太眾莫能遏止今由縣尊申請上游核辦尚未悉作何了結也

誣告獄卒

○閩人林讚前因竊案於本年三月晦日經官訊定判以監禁半年近因將屆滿期林讚出獄在即因而放懷於二十五晚在獄中高聲唱曲旋經獄卒將其喝止詎林因此懷恨俟翌日獄官到查諸犯之時竟捏稱是夜被獄卒所毆獄官聞說即傳到該獄卒查詢一切知其誣捏乃將林送至府堂二十八日由兩太守會同訊明以誣告獄卒此風斷不可長因判將其續禁三閱月之期示儆

失竊報案

○吉甯人加耶三美居住東陵販牛爲業昨赴巡捕房報稱近日收得洋銀百六十元置於桐閣二十六夜被匪撬破窗門入室將此銀本銀兩失金約指一枚翌晨始知盜已杳然爰特赴案報聞請爲查緝云云此事業由差辦錄取供詞准予查緝矣

粵人吳亞勝

○粵人吳亞勝於二十八日由檳城附航抵叻泊舟之餘被差將吳之行李搜查獲有私信九兩未曾貼有釐印實有違於案升九日新辛太守提訊因判吳罰銀廿元聞吳已將罰款繳呈而案已了結矣



二、本行在叻設行不過四日即能抵港茲此船已由仲光動輪前來至初七八日即能抵叻定於初九日由叻啟程付往汕頭廈門等處  
船機力如在叻啟行不過四日即能抵港茲此船已由仲光動輪前來至初七八日即能抵叻定於初九日由叻啟程付往汕頭廈門等處  
諸客伙食每日三頓概由船中料理茶水充足倘 諸君有欲附貨搭船者請至實得力輪船公司或順和泰號和順發號面商便妥特此佈告  
大清光緒廿一年八月廿九日 代理人李慶吉謹啟

渣甸火船行期

○啟者茲有渣甸火船名吉生大有一千四百九拾五墩於西本月十三號即華本月二十五日由叻刺吉打起程來叻  
定於西本月廿一號即華九月初四日即能抵叻上落客貨畢即展輪往 香港等處 諸君有欲附貨搭客者請至本行相酌為望  
大英一千八百九十五年十月十六號 大清光緒廿一年八月廿八日 莫實德洋行謹啟

退股聲明

○啟者星嘉坡牛車水大馬路門牌第一百十七號廣南棧祥記生意向係鍾厚昌堂中和堂任安厚堂周昌泰馮吉昌堂等合股  
合股全創茲因周昌泰馮吉昌堂鍾厚昌堂等均志圖別業願將廣南棧祥記全盤生理及來往賬目揭借會對等項一概頂與任安厚堂承受  
即於本月廿七日交易清楚所有廣南棧祥記前有與各寶號來往交易與及揭借借對等項均歸承頂人任安厚堂即任爵廷支收一切倘日  
後廣南棧祥記生理盈虧不干鍾厚昌堂馮吉昌堂周昌泰之事并此聲明免滋謬誤  
大清光緒二十一年八月廿七日 廣南棧退股人周昌泰鍾厚昌堂馮吉昌堂等謹啟

承頂聲明

○啟者牛車水大馬路門牌第一百十七號廣南棧祥記生意向係鍾厚昌堂中和堂任安厚堂周昌泰馮吉昌堂等合股  
全創今因鍾厚昌堂周昌泰馮吉昌堂等均志圖別業願將廣南棧祥記全盤生理及來往賬目揭借會對等項一概頂與任安厚堂承受  
任爵廷承受即於本月廿七日交易清楚仍用廣南棧祥記字號所有廣南棧祥記前有與各號往來交易以及賬項會項俱歸承頂人任安  
厚堂即任爵廷支收不干退股人鍾厚昌堂周昌泰馮吉昌堂之事倘日後廣南棧祥記生理盈虧均與退股人鍾厚昌堂周昌泰馮吉昌堂無  
涉特此聲明以免後論 大清光緒二十一年八月廿七日 承股人廣南棧祥記任安厚堂即任爵廷謹啟

拍賣輪船

○啟者茲有孟加星輪船即福安輪船堪載九十墩定於一千八百九十五年屋多末月廿四號即華九月初七日禮拜四  
下午二點半鐘在本館內拍賣至其一切詳細情形可細閱本館所印告白便能知悉特此佈告  
大英一千八百九十五年九月二十六號 巴越館主謹啟

拍賣輪船 ○啟者茲有孟加星輪船即福安輪船堪載九十墩定於一千八百九十五年屋多末月廿四號即華九月初七日禮拜四  
下午二點半鐘在本館內拍賣至其一切詳細情形可細閱本館所印告白便能知悉特此佈告  
大英一千八百九十五年九月二十六號 巴越館主謹啟

本館謹啟  
閱粵工商旅於日裡棉蘭等處者不知凡幾惟時運不齊其因受多癘病或營謀不遂落魄者亦復繁夥近二  
來仲蒙特授日裡棉蘭甲必丹兼署檳榔嶼領事府候選府同知張鴻南特授日裡棉蘭雷珍蘭候選同知張鴻南樂善好施將流落華人按  
月兩次每次十人給以至港川資另同家需生銀十元還發回籍得免羈留異域離返家園皆張司馬昆季之力也且張司馬昆季居官肅正  
無字育方愛民若子見義勇為湛恩深懷華洋士庶交口稱頌似此功德無量定卜奕世昌榮而晚等感沐恩膏愧無以報聊登數語於日報以  
表崇崇之頌焉  
大清光緒二十一年八月廿二日  
閩粵旅人同啟

影戲遷移



啟者本班現移在小坡火車路新街口第四  
百九十九號門牌戲園掛設所有圖景均一  
律翻新類能奪人心目拓人胸襟另有極大  
天又鏡一具以便隨時窺測藉驗日月  
星辰之全體未始非增長見識之一助也茲  
訂禮拜日由晚鐘六點開門至十一點為止  
其餘每日則由午後二下鐘開門至十一  
點止 賜顧者 每名收銀二角童子半價  
大英一千八百九十五年十月八號  
影戲班主那拂打里謹白

聲明牛奶

啟者本局近日收到外間寄來一信其函係交本局司理人收展者函  
面並書有機密字樣閱信內之語則謂本局於買添末月發之牛  
乳甚屬不佳乳中攪水竟至四份之一之多其信又云所交之乳其樽無  
標亦無本局印據等語為此用特佈告本坡 諸仕商知悉本局向  
發出之牛乳均係淨乳毫無雜雜以樽妥為裝載樽外加以木枳更  
加封固并有本局印據為憑嗣後凡遇牛乳樽中未經用枳及無封誌  
者即非本局之貨願 諸君慎勿誤為購買并將此送乳之人扭交  
府署以俟本局赴案控告特此佈聞統祈 均鑒  
大英一千八百九十五年十月一號  
基里亞華打牛乳有限公司謹啟

啟者茲有粵內及其轄下各屬地如以下所列之餉碼定於西一千八百九拾五年屋多末月拾九號即  
九月初二日禮拜六再在粵內之丹戎檳榔招商入票承辦茲將各碼開列如左  
一 雪內及其轄下各地鴉片餉碼惟浮羅多惹不在其內  
二 賭碼  
第一款係在雪內及其轄下各地而丹戎檳榔亦在其內然浮羅多惹則不在其內  
第二款係在雪內一地亦不在其內  
三 鴉片餉碼  
四 賭碼  
五 酒碼  
六 賣煙及又丹戎檳榔及峇淡龍牙地方

所有雪內轄下各地皆在其內然英得其里及浮羅多惹不在此內  
以上各碼或承辦一千八百九十六年一載之期或承辦一千八百九十七年及一千八百九十八年三載之期均無不可惟第二條內第一  
款餉碼則祇承辦一千八百九十六年一載之期而已 諸君台意祈如期前往投可也此佈  
大英一千八百九十五年十月八號 大清光緒二十一年八月二十日  
署荷蘭國駐檳榔嶼領事官弗羅里謹啟

啟者素習西律故於訟詞案牘無不會貫其通學繼申韓頗能自信故乃所將其學出而問世因在日裡及龍葛地方與  
人代辦訟務債務等事莫不釐然清理倘新嘉坡檳榔嶼麻六甲各處仕商等如在以上所列兩埠有被人拖欠賬目及  
轉轉未清等事可照以上所列西國字樣書函列單直達 知自能代向該處公堂控追債務必令其清償至若明  
用祇於討還債項之資抽出十分之一以作酬儀惟於堂費則不在其內然堂費亦屬無幾餘 諸君亦弗弗也倘有  
遇此等訟務者祈期關注 必竭忠代運斷不負所託之微忱也此佈  
大英一千八百九十四年七月三號 光緒二十年六月初一日  
度芝伊何因謹啟

啟者茲有人辦到華英字典數部本館為之代沽此字典內列中英兩國文字精細詳明且每部祇得一本倘  
遇有欲購者祈早來本館取購可也特此佈告  
本館再啟

H. E. HOLTY.  
MEDAN,  
DELI.  
代理認務

啟者茲有人辦到華英字典數部本館為之代沽此字典內列中英兩國文字精細詳明且每部祇得一本倘  
遇有欲購者祈早來本館取購可也特此佈告  
本館再啟

啟者茲有人辦到華英字典數部本館為之代沽此字典內列中英兩國文字精細詳明且每部祇得一本倘  
遇有欲購者祈早來本館取購可也特此佈告  
本館再啟

**密酒發賣**

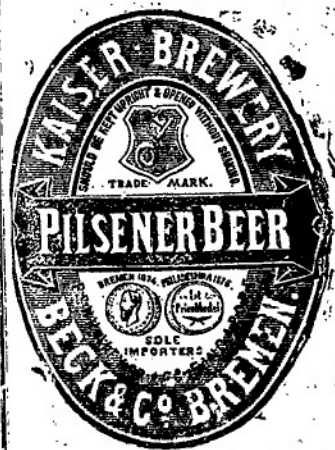
售出酒龍民標案時上順國法

**三品出品售**



TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標印  
出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行標  
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木杪內加鐵  
烙鎖行形以示分別倘 君有知何人假冒到請本行報明即酬  
紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往  
加勝吧 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其  
他各埠均能運往並此佈 聞  
大英一千八百九十三年五月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日  
明喝也洋行謹啟



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒  
頂上好萬國酒來叻發售其酒  
清香濃郁醇厚異常飲之誠可令  
人長血氣壯筋骨悅顏色妙矣無  
窮今市上所有萬國酒無有能  
出其右者誠佐饌中妙品也至此  
酒惟本行一家售出餘無別家  
出售 諸君光顧請細認蜂窠標  
頭為記並細辨香味方不致誤價  
甚相宜倘有欲購之者祈早至  
惠臨沽買是幸  
大英一千八百八十八年六月二  
十號  
大清光緒十四年五月十一日  
明喝也公司謹啟

**烏密酒發賣**



啟者本行由英國督辦各  
種美酒來叻發售久已遐邇  
馳名茲復由英新辦到  
士斗雲字號之狗頭標烏密  
酒到叻應店此酒香美異常  
不惟飲之可口且能保養精  
神調和血氣常飲令人不生  
疾病誠酒國中上品也  
諸君光顧應細認以上所列之  
狗頭標頭不致誤且價甚相  
宜倘 諸君有欲飲者請  
至本行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八  
月十五號  
明喝也洋行謹啟

有小瓶包頭註聯字新嘉坡明喝也公司  
始無修若此字樣即屬偽冒請為細認此佈  
大英一千八百八十五年十二月十九號  
明喝也公司發行



歐洲馳名三品洋酒來叻發售  
其 諸君莫不  
稱其美矣奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒  
標式以圖魚目混珠情殊可恨後 諸君  
買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內

**名鐵櫃發售**

所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘  
諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼  
大英一千八百八十九年十一月十八號



嘗思營生之道所最要者惟儲蓄其大則惟銀兩然必須有善藏  
此本行鐵櫃所以為 諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名其  
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製  
為堅固保能避火且其鎖鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製  
並無雜以木料且諸櫃自積至今均為一式堅固並無  
有優劣之分至於名廚大小  
不一而價值則約一百元至  
四百元凡用之者可保其不  
受焚燒即大災亦無所忌  
行之鐵櫃實為叻坡華商  
之錄佈倘



明喝也洋行謹啟